

049

**QUEM É VOCÊ? REFLEXÕES SOBRE.** *Maria Othilia Pecktor de Oliveira, Josiane Santos Tibursky, Maria da Graça Gomes Paiva* (Núcleo de Apoio Pedagógico do Rio Grande do Sul, Departamento de Línguas Modernas, Instituto de Letras, UFRGS)

Linguagem, pensamento e cultura são três partes de um todo, e, portanto, não podem operar independentemente, sem que uma parte não exerça influência sobre as demais. Contudo, muitos profissionais ou aprendizes de línguas ainda não se concebem como "seres culturais", produtos de seus próprios contextos culturais, agindo de forma consciente ou não a partir de uma base cultural. O objetivo deste trabalho é relatar uma parte da pesquisa de campo, de natureza qualitativa (estudo de caso), realizada junto a alunos de Segundo Grau e de Graduação e professores de Segundo Grau, visando a coleta de subsídios para a elaboração de uma proposta de ensino e de formação de professores de línguas que contemple a competência intercultural e intracultural de professores e alunos. Para tal é necessário termos claro o conceito de cultura e quão intimamente ele se relaciona com o ensino e o aprendizado de línguas, a partir da ótica dos informantes. Perguntas estruturadas e semi-estruturadas constituíram o instrumento de coleta de informações, o qual foi aplicado em quatro professores de contextos educacionais distintos e em seus alunos. As informações obtidas foram analisadas e, em cima delas, foi proposta uma apostila como um documento preliminar sobre o tema - principal enfoque dessa etapa do projeto (PROPESQ - UFURGS).